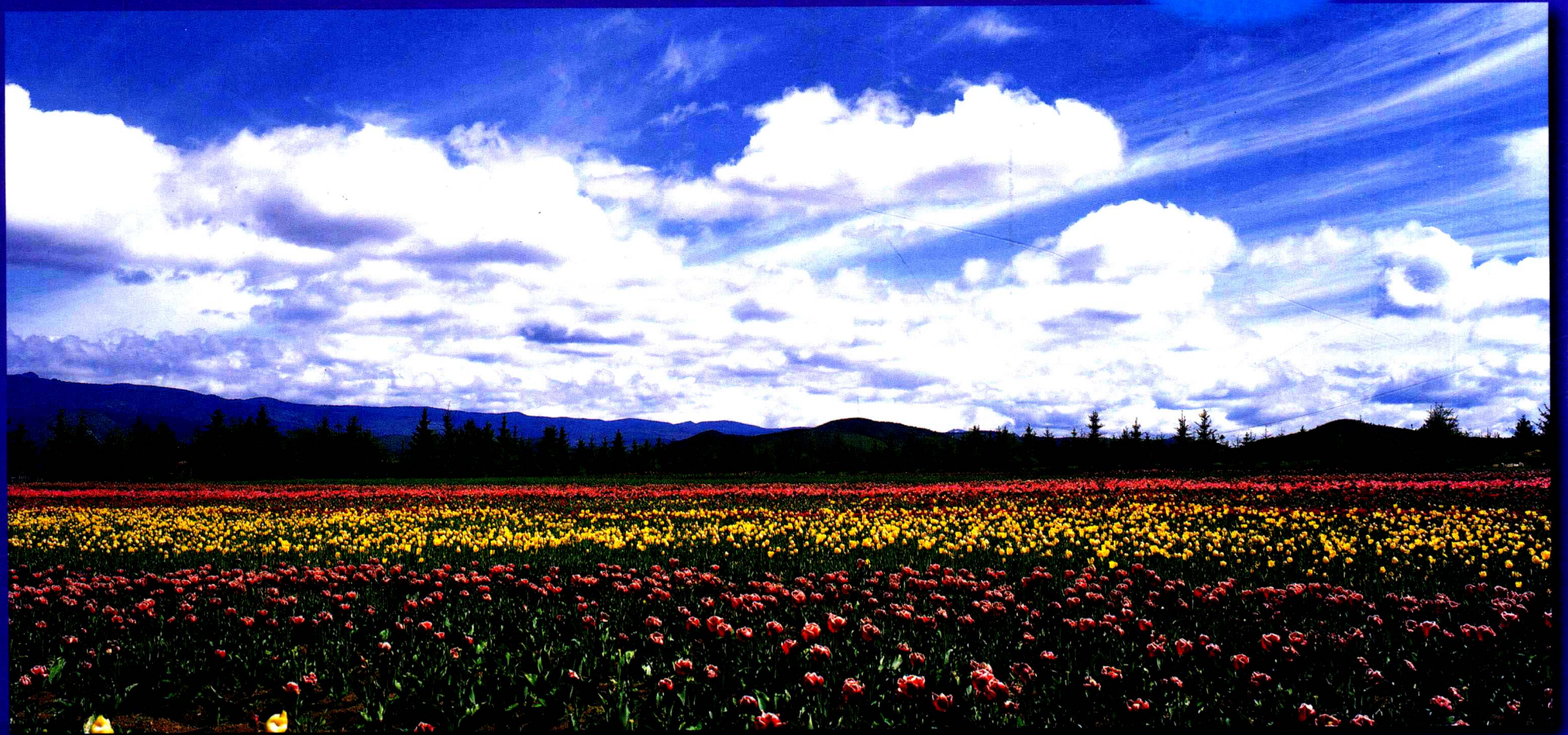


香格里拉

SHANGRI-LA



嶺南美術出版社

LINGNAN ART PUBLISHING HOUSE

S H A N G R I - L A
香 格 里 拉

嶺南美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

香格里拉 / 卞志武, 谭明摄. — 广州 : 岭南美术出版社, 2001.12
(西部情系列)
ISBN 7-5362-2454-0

I. 香… II. ①卞…②谭… III. 风光摄影—迪庆藏族自治州—摄影集 IV.J424
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 076899 号

书名：香格里拉
作者：卞志武 谭明摄影
出版、总发行：岭南美术出版社
(广州市水荫路 11 号 9、10 楼，邮政编码：510075)
出版人：曹利祥
经销：全国新华书店
制版：广州市家家乐电脑分色公司
印刷：深圳雅昌彩色印刷有限公司
版次：2001 年 12 月第 1 版
2001 年 12 月第 1 次印刷
开本：880 × 1230mm，1/12，印张：12
印数：1—2000 本
书号：ISBN 7—5362—2454—0
J·2095 定价：150.00 元

揭开你那神秘的面纱，显露出你那久违的尊容，那是何等圣洁纯净、天人合一的仙境，人们心中的日月，美丽、神奇、迷幻的香格里拉。





德钦县

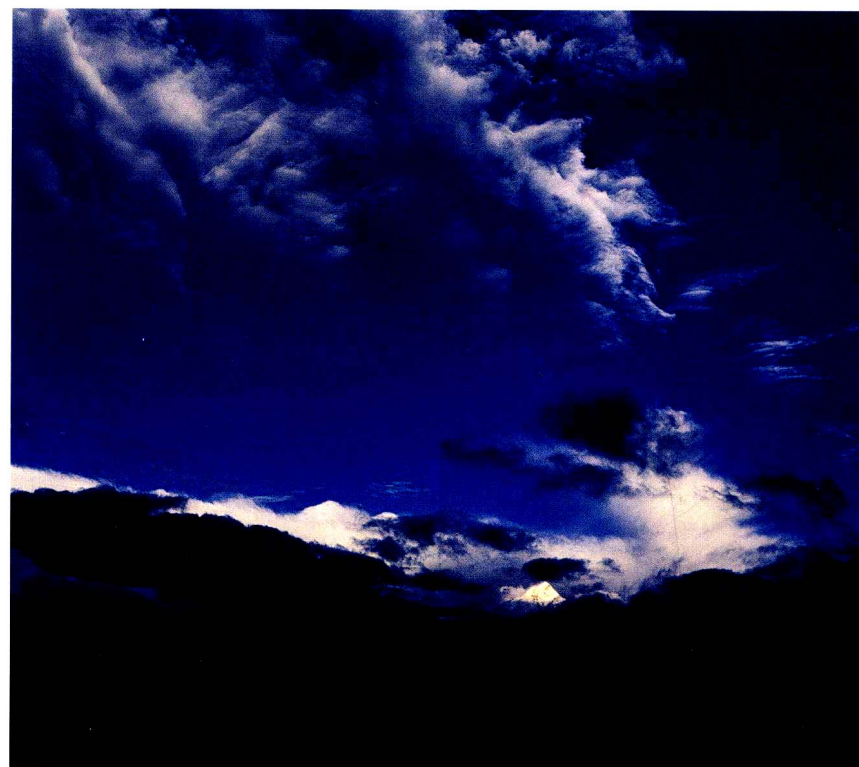
林好夫 6X17 相机, 22 光圈, 4 秒

摄 影 卞志武
谭 明
崔 伟
撰 文 李 信
赵雅苹

策 划 吴克群
责任编辑 杨石友
崔汉平
陈国健
装帧设计 杨石友
英文翻译 许小纯
责任技编 陈国健

Photographers Bian Zhiwu
Tan Ming
Cui Wei
Writers Li Xin
Zhao Yaping

Planner Wu Kequn
Editor-in-charge Yang Shiyou
Cui Hanping
Chen Guojian
Designer Yang Shiyou
Translator Xu Xiaochun
Technical editor Chen Guojian



没有什么
能够遮挡你
如此圣洁的容颜
你是万物宁静的瞬间
最为神圣的歌者

梅里雪山顶峰

哈苏相机，50mm 镜头，11 光圈，1/15 秒



横亘天际 如你
如一种光芒
花朵静静开放
被你照耀的岁月
波澜不起
心中一片安详



德钦县

林好夫 2000 相机, 21mm 镜头, 22 光圈, 1/4 秒

香

格

里

拉

苍茫而阔远的天地间，有一个时空仿佛凝固了的地方，生命在这里仍然循着千百年前古老的方式演进着。这是怎样的一个地方：神奇、清幽、宁静、深沉、平和而古朴。这是一块圣洁的净土，是一块未被“现代文明”异化和惊扰的地方。这就是被人们称之为“香格里拉”的“世外桃源”——遥远的滇西北高原地带。

滇西北高原雄峙于云南西北的最高处，它的出现和存在是一个奇迹，纯系造化所赐，非人力所及。亿万年前，随着欧亚大陆板块的挤压和喜马拉雅巨大的造山运动，造就了青藏高原东延部分南北纵向排列的横断山脉。这里莽原苍茫，江河咆哮，河谷深邃，群峰壁立，雪山突兀，鲜花遍野，湖泊湛蓝，峻茂高远，气象万千，不禁使人情思绵邈，荡气回肠。

在高原上几座南北纵横的巍峨雪山夹峙着三条汹涌的大江，气势无比磅礴。左有怒江一泻千里，中有澜沧江气势非凡，右有金沙江浊浪翻滚，劈开壁立万仞的群山，造成惊涛骇浪的虎跳峡，然后经长江第一湾，方才千回百转往东向大海奔去。

由于大江的深切，雕琢出冰峰峥嵘，危崖耸峙的座座雪峰——梅里十三峰的哈巴、白茫以及横断山脉东侧的稻城神山。雪峰闪着青冷的光，山腰缠绕着变幻莫测的云雾，峰顶轮廓清晰地落在蔚蓝的天空背景上。座座雪峰像一尊尊金刚石铸成巨大的金字塔，愈加显得无限的纯洁、悠远和高贵。它们以巨大的庄严的存在震慑住了每个人的心。不需要任何赞美和修饰，它们本身就是大自然最完美的奇迹。

在雪山峻岭和茫茫的林海中镶嵌着众多的冰碛湖。湖四周的山峦上是密密层层苍松、箭竹、白桦和杜鹃林簇拥着的参天云杉。冰碛湖水莹澈见底，雪峰、谗岩都倒映在湖水中。湖面没有半点涟漪，清幽、静寂。每当雪峰吹下来一股峭急的山风，湖面就轻轻滚过层层细波。黄杜鹃花瓣被吹撒在湖面上，缤纷落英满湖金。鱼儿浮在水面争食花瓣，吃醉后就漂浮在水面上，这就是最著名的一景——杜鹃醉鱼。

冰碛湖水变幻无穷。清晨，湖水幽邃如墨，宛如不可探测的深潭；中午，水蓝如碧，云彩波光无限清丽；傍晚，夕阳染红湖水，满湖金光灿灿。

更令人陶醉的是湖上月色。每当一轮圆月从林梢、山峦上冉冉升起，湖光山色一片银白，徜徉在湖畔，使人耽迷和情醉。

在这个隔绝尘寰的高原上，竟横陈着恍如仙女的冰碛湖，风情千种，姣好万般，天生丽质，神韵情迷。仿佛人世的纷扰从来就没有惊动过她们永恒的梦境。

在滇西北的高原上，还有广袤的林间草甸，每年四月的终雪期过后，茫茫草甸上草木萋萋，百花盛开；在一片绿色的海洋上点缀着五彩缤纷的鲜花，这儿是一切瑰丽色彩的总汇，整个草甸就像一块巨大的花毯铺向遥远的天际。

在横亘滇西北浩漫天边、旷古荒远的高原上，你能从雪峰、大江、冰碛湖和草甸的自然风光中领略到宇宙中最纤细的美和最壮阔的美，最冰冷的美和最温柔的美。然而自然美是在人与自然的融会中酿造的。人与自然的的关系，不是战胜或凌驾，只能是融会。这人间仙境、“世外桃源”正是以她的博大沉远、坦诚无私，带着深刻的说服力无言地这样启迪着我们。

热爱自然吧，因为她宏大、至真、至善、至美，空灵而深邃；朝觐自然吧，她能使你坚强而自信。让我们永远沐浴在大自然的恩泽中。

In the vast and boundlessly broad space, there is a land, where space and time seem to stop, however, evolution of life is still going on in the same way as that of thousands of years ago. What a land: mystic, simple, peace, quiet and beautiful.

It is the Promised Land, a land without variation by "modern civilization". That is the land of Cockaigne called Shangri-La---- a distant area, North-West Plateau in Yunnan.

The North-West Plateau in Yunnan stands magnificently at the top of the north-west in Yunnan. It's a miracle worked by nature. Billions of years ago, with the extrusion of Eurasia and orogeny of Himalayas, a mountain range, extended eastward from Qingzang Plateau, ranging northward and southward is formed.

Here, you can see vast plain, roaring rivers, deep valleys, sheer peaks, snow-clad summits, the clear jade-green lakes and flowers grown everywhere. The landscape in all its majesty stirs your soul deeply.

In the plateau, there are magnificent ice peaks, ranging northward and southward, standing in a position of splendor, between which three rivers race down their long courses, with Nu River on the left flowing down vigorously; Lancang River in the middle imposing in momentum and Jinsha River on the right rolling on. While splitting the steeply mountains, it narrows into terrifying-waves Hutiao Gorget, passing by the first turn of Yangtzi River and then running with many a twist and turn to the sea.

The deep and limpid rivers bring forth numerous beetling precipices and steep ice peaks, such as Haba, situated on the Thirteenth Peaks of Meili, Baimang and Daochengshen Mountain. The ice peaks are shining brightly with changeable cloud and mist surrounding the half way up the mountain and the peak's profile standing out against the blue sky. It seems as if the ice peaks were giant pyramids made of diamond, showing remote, pure and lofty. Their magnificence and solemnity rouse awe in us. Without any decoration they themselves are the most perfect natural wonder.

Among the ice peaks and broad forests there are many morainal lakes surrounded by mountains and hills covered with green pines, chinacanes, white birches, ghent azaleas and towering spruces. The lakes are so deep and clear that the icy summits and rocks are reflected clearly in the lakes. The lakes are quiet and beautiful without any ripples on the water's surface. A wind from the mountains blows off the lakes, and the water ripples. Showers of yellow azalea petals with which fish is drunk, floating about, on the surface of golden lake produces one of the most famous scenes----- fish drunk on azalea.

The morainal lakes change endlessly in color. The water is black in the morning like a deep pool, at noon it changes to dark blue, quiet and beautiful, and in the evening the setting sun dances in water like molten gold.

The moonlight dancing on the ripples of the lake has an indescribable charm. When the moon rises from the treetop, the mountains are clothed in silver and the lake sparkles like crystals in the moonlight. Walking round the lake, drinking in its beauty, your soul expands.

The morainal lakes are lying on the plateau isolated from the world. Like good fairies, they are born beauties, exceedingly fascinating and charming. It seems as if they have never been disturbed in their long sleep by the world.

On the North-West Plateau in Yunnan, there are vast woodland meadows. After the termination of snow in April every year, vegetation luxuriates and flowers blossom in a riot of colors on the vast meadows, which forms a rich collection of brilliant colors. The whole meadow looks like a large tapestry stretched to the end of the world. Walking on the vastitude and desolate plateau, you'll have a test of difference between delicate beauty and wild beauty, icy beauty and tender beauty. However, natural beauty is brought on the mixing of human and nature. The relation between man and nature can only wed but not "override" or "overcome". It is with its extensiveness and frankness without secrecy that this fairyland on earth, "land of Cockaigne" enlightens us with a wordless persuasion.

Love the nature as she is great, sincere, open and deep, summum bonum and a beau ideal. Making your pilgrimage to the nature as she enables you to be firm and confident. Let's bathe in the benevolence of the nature forever.

庄严肃远的太子十三峰	
<i>Broad and Solemn Prince Thirteenth Mountain</i>	8
宏伟神奇的白茫雪山	
<i>The Magnificent Snow Mountains</i>	30
幽清静寂的冰碛湖	
<i>The Quiet and Clear Morainai Lakes</i>	42
广袤壮美的草原	
<i>Vast Grassland</i>	56
险峻伟岸的峡谷	
<i>The Precipitous Gorges</i>	90
神秘宁静的稻城	
<i>Peaceful and Mystic Daocheng</i>	118

庄严阔远的太子十三峰
Broad and Solemn Prince Thirteenth Mountain



在青藏高原的东延部分，在莽原苍茫的云南西北方，冰峰相连，雪山绵亘。在这个高原上，位于德钦县，海拔 6000 米以上的雪山就是被称为“太子十三峰”的梅里雪山。

座座雪峰像一尊尊金刚石铸成的巨大的金字塔，显示着无比的纯洁、阔远和高贵。它们以巨大的庄严震慑住了人们的心灵。啊！太子雪峰，让我们永远沐浴在你的恩泽中。

即便是晨阳释放的焰火
也不能使你因激情而熔化



夏日的背影渐远
秋落枝头 而不变的
是你永远圣洁的容颜

梅里雪山太子雪峰

宾得相机, 105mm 镜头, 11 光圈, 1/15 秒

梅里雪山

林好夫 IV 相机, 150mm 镜头, 22 光圈, 1/4 秒



沉入峡谷
是我此刻唯一的语言
浩荡江流
在我的目光里静默地停靠



以雄浑的姿态
筑一道屏障
呵护你怀中
如一朵朵青莲
的小小白房

澜沧江峡谷

林好夫 2000 相机, 65mm 镜头, 22 光圈, 1/2 秒

梅里雪山太子雪峰

林好夫 IV 相机, 360mm 镜头, 22 光圈, 1/8 秒